

Redacțiunea, Administrațiunea,  
și Tipografia:  
Brașov, piata mare Nr. 30.  
Scrisorile nefranțate nu se  
primesc. — Manuscrisurile nu se  
retrimet.  
INSERATE se primesc la Admi-  
nistrațiunea în Brașov și la ur-  
mătoarele birouri de anunțuri:  
In Viena: M. Dares, Ilmerich  
Schalk, Rudolf Moss, A. Oppelits  
Nachfolger; Anton Oppelits, J.  
Danneker, in Budapesta: A. V.  
Goldberg, Eckstein Bernat; In  
București: Agence France, Suo-  
cursiale de Romania; in Ham-  
burg: Karovitz & Lohmann.  
Prețul inserțiunilor: o seriă  
garantată pe o colină 8 or. și  
50 or. timbru pentru o publi-  
care. Publicări mai dese după  
tarif și învoială.  
Reclame pe pagina a 3-a o  
seriă 10 or. sau 30 bani.

# GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LIX.

„Gazeta” iese în săptămânul di.  
Abonamente pentru Austro-Ungaria:  
Pe un an 12 fl., pe șase luni  
6 fl., pe trei luni 3 fl.  
N-rii de Duminică 2 fl. pe an.  
Pentru România și străinătate:  
Pe un an 40 franci, pe șase  
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.  
N-rii de Duminică 8 franci.  
Se primumesc la toate oficiile  
poștale din țară și din afară  
și la d.d. colectorilor.  
Anunțurile pentru Brașov  
administrațiunea, piata mare,  
Târgul Inului Nr. 30, etajul  
I.: pe un an 10 fl., pe șase  
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 or.  
Cu dusul în casă: Pe un an  
12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei luni  
3 fl. Un exemplar 5 or. v. a.  
sau 15 bani. Atât abonamen-  
tele cât și inserțiunile sunt  
a se plăti înainte.

Nr. 140.

Brașov, Marți—Mercuri, 26 Iunie (8 Iulie)

1896.

## Nou abonament la GAZETA TRANSILVANIEI

Cu 1 Iulie 1896 st. v.  
se deschide nou abonament la  
care invităm pe toți amicii și sprî-  
jintorii fetei noastre.

**Prețul abonamentului**  
Pentru Austro-Ungaria:  
pe un an . . . . . 12 fl.  
pe șase luni . . . . . 6 fl.  
pe trei luni . . . . . 3 fl.

Pentru România și străinătate:  
pe un an . . . . . 40 franci  
pe șase luni . . . . . 20 „  
pe trei luni . . . . . 10 „

Abonarea se poate face mai ușor  
prin mandate postale.

Administrațiunea  
„Gazetei Transilvaniei“.

## Dascălii Maghiariei.

Intre multele intruniri, ce se  
țin în Budapesta, având de scop de  
astă-dată de a mai înalta și serbările  
mileniului, este și congresul școlar,  
care-și ține ședințele de câte-va zile.

Ce însemnează un congres șco-  
lar în Budapesta, la care iau parte  
aprobe exclusiv numai dascălii dela  
școlile de stat maghiare, nu mai  
trebuie să spunem. Ceea ce însem-  
nează el însă tocmai acum, în toilul  
parocisismului produs de mileniu, o  
vedem din enunțațiunile făcute și  
conclusele luate până aici.

La deschidere a vorbit și actua-  
lul ministru de instrucțiune Wlassics,  
chip, ca să bage însuflețire în ceta  
combatanților pentru cultura ma-  
ghiară, de cară dispune. Li-a vorbit  
de congres ca de acel „factor pu-  
ternic“, care ar fi merit să întărească  
simțul de comuniune și spiritul de  
corp între dascălii, cară militază pen-  
tru scopurile maghiarismului. Li-a  
dis, că devisa trebuie să fie unul  
pentru toți și toți pentru unul, și a  
invitat congresul, ca prin discutarea  
ceștiunilor de reformă, ce și-le-a pus  
la ordinea zilei, să fie un adevărat  
sprijinitor al politice de instrucțiune  
practice și energice, ce-o urmărește  
guvernul.

Firesce, că d-l Wlassics nu gă-  
sesce activitatea în direcțiunea aceta  
salutară, decât atunci, când se va  
ave în vedere la toate și înainte de  
toate „marea idee națională“, ce tre-  
buie să străbată toate păturile ma-  
ghiare.

Sunteți dascălii Ungariei! es-  
clamă emfatic ministrul instrucțiunei,  
— care va să dică în limba sa:  
sunteți dascălii Maghiariei. De aci  
urmază, după el, că toate nișuințele  
acestor dascăli trebuie să aibă ca  
fintă crearea unor astfel de institu-  
țiuni școlare, cară să facă posibil, ca  
„generațiunile înarmate cu toate unel-  
tele sciinței și ale culturai să iase  
din școli în luptele mari ale vieții  
deplin pătrunși de idea de stat ma-  
ghiar și de chiămarea lor națională  
maghiară“.

Și cumcă a vorbit înainte unor

auditori primitori de astfel de sfa-  
turi și înainte unei dascălimi, care  
privesce cea mai înaltă a ei chiă-  
mare pedagogică în așa dișă cuce-  
rire a cetățenilor nemaghiari ai sta-  
tului pentru maghiarism, — o do-  
vedesc cele ce s'au discutat în sinul  
congresului după deschiderea lui.

Mai întâiu a strălucit cunoscu-  
tul Albert Berzeviczy, actualul vice-  
președinte al camerei și fostul se-  
cretar general la ministerul de in-  
strucțiune publică, cu un discurs  
magistral asupra școlii „unitare na-  
ționale“. Aceta indică direcțiunea  
espunerilor sale și vom observa nu-  
mai, că pe lângă multe reforme,  
ce le cere, densusul mai stăruie și pen-  
tru o revizuire esențială a legii  
școlare existente în interesul nișuin-  
țelor de maghiarisare.

Și mai la înțeles au vorbit în-  
vătătorii poporali în adunarea lor.  
Cu devisa: „școlă poporală unitară“,  
ei au ajuns frumușel până la punc-  
tul, de-a declara, că fără de a se  
preface toate școlile confesionale în  
școle de stat, nu-i mântuire pentru  
maghiarism.

Ca ceva cu totul nou și carac-  
teristic apare următoarea enuncia-  
țiune: „Fiă-care instituit pentru cres-  
cerea poporului, ori-cine ar fi luat  
asupră-și sarcinile susținerii sale, e  
proprietatea națiunei maghiare“, —  
și érași: „Spiritul unitar al școlilor  
nu-l pot crea învățătorii nutriți cu  
spiritul nișuințelor confesionale, ér  
fără spiritul unitar nu poate fi stat  
național unitar maghiar“.

E clar, că ómenii congresului  
nu sunt decât eroiții politice de  
instrucțiune a guvernului „liberal“  
maghiar, care vré să facă și cu șco-  
lele ceea ce a făcut în ceștiunea re-  
formelor bisericesci. Acești ómeni,  
cară s'au băgat în serviciul guver-  
nului, mai sunt însă și propovădui-  
torii infricoșatului răboi de rassă,  
ce tinde a-l deslănțui până în ulti-  
mele sale consecințe nesocotita po-  
litică de instrucțiune a șovinistilor  
dela putere.

Idea națională unitară poate să  
aibă trecere în intrunirile Maghiari-  
lor și maghiaronilor din Budapesta,  
dér nu va ave tot ceea trecere în  
țără, unde milioane de cetățeni sunt  
și rămân contrarii ei hotărâți, pe  
câtă vreme ea va fi impusă ca idee  
de stat, îndreptată direct în contra  
esistenței lor naționale.

Numai o singură idee unitară  
este posibilă și poate ave viitor în  
acest stat: idea de-a uni și înfrăți  
toate popórele lai prin egala îndep-  
tățire națională.

## Causa turburărilor din Creta.

Comisiunea pentru reforme din  
Creta a însărcinat pe scriitorul grec  
Dr. Nicolaides Cleanthes, ca să facă  
în cercuri mai largi cunoscute cau-  
sele, cară au îndemnat poporațiunea  
grecă creștină a insulei să se res-  
côle și să alerge la arme. În scopul  
acesta Cleanthes a publicat un me-  
morand, din care vom lăsa și noi  
aici să urmeze un mic estras.

Intr'un timp ca cel de aici, când  
evenimentele din Creta au început  
să inspire îngrijiri atât de seriose,  
datele comunicate de Cleanthes sunt  
nu numai interesante, ci și fórte pon-  
deróse.

Étă cum descrie el cauzele tur-  
burărilor:

Autonomia înființată în 1868 prin  
statutul de organizași și prin tratatul dela  
Haleppa chiar dela început a creat o situa-  
țiune insuportabilă prin faptul, că pe lângă  
guvernatorul civil s'a instituit și un guver-  
nator militar. Pe când cel dintăiu era creș-  
tin, séu cel puțin un Mohamedan cu inoli-  
nări pacifice, pe atunci guvernatorul mili-  
tar a fost întot-deuna un Turc, cere a ză-  
dărnicit toate dispoșițiunile guvernului civil.  
În 1889 totă puterea era concentrată într'o  
singură mână (în mâna guvernatorului mili-  
tar), ér tratatul dela Haleppa a fost scos din  
valóre. Urmarea a fost rescóla de atunci a  
Cretenilor.

Aceleași motive au provocat și res-  
cóla de-acum. Pașa Karatheodory, guverna-  
torul civil de mai înainte, a voit să cre-  
eze nișce stări mai suportabile în Creta.  
Față cu înalta Pórtă el a accentuat, că  
jumătate din venitul vămilor și al contri-  
buțiilor, amésurat tratatului dela Haleppa,  
trebuie să se folosésca pentru acoperirea  
trebuințelor insulei Creta, cu atât mai  
virtos, deóre-ce gendarmeria, care de multă  
vreme nu și-a primit salariul, se silosec a să  
despăgubi pentru aceta prin răpiri fățișe;  
cealaltă jumătate a venitului însă are să se  
folosésca pentru salarisarea învățătorilor și  
a funcționarilor creștini, cară nici-odată  
nu-și primiau plata.

Față cu tendința aceta a guverna-  
torului civil a pșit în modul cel mai brusc  
pașa Hassan, guvernatorul militar, cere în  
acest pas al séu era sprijinit pe față și din  
partea palatului din Constantinopol. Vădënd  
acestea, Karatheodory și-a cerut dimisia,  
ér în locul acestuia fú numit guvernator  
civil pașa Turkhan, de religia mohamedană,  
dér cu cultură grecésca. Acesta timp inde-  
lungat s'a silit să intre în tratări cu co-  
misiia de reforme crețensă, dér și acest  
plan a fost zădărnicit de pașa Hassan, care  
în cele din urmă în mod fățiș a îndemnat  
pe supuși să la violentări în contra Cre-  
știnilor și el însu-și a pricinuit isbucniile  
dela 23 și 25 Mai.

Aceste stări de lucruri numai așa se  
pot îmbunătăți, decât postul de guvernator  
militar se va sista cu totul, ér guverna-  
torului civil în acest cas va trebui să i se  
dea și dreptul de-a numi pe oficerii dela  
miliția și gendarmeria. În loc ca miliția și  
gendarmeria să se fi recrutat dintre locui-  
torii din patriă, după cum au pretins Cre-  
tenii la încheierea tratatului dela Haleppa,  
Pórtă a adus în Creta gendarmeria recrui-  
tată din întreg imperiul și, pe lângă aceea  
a pus la dispoșițiunea guvernatorului mi-  
litar 5—10 mii de Mohamedani albaneși  
séu curdistani, cară întotdeuna s'au purtat  
ca nișce dușmani.

Al doilea punct principal al plânge-  
rilor Cretenilor e de natură economică. Pe  
lângă actualele raporturi politice-vamale,  
e cu neputință ca Creta să ajungă la o  
stare înfloritóre. Grecia este și în dișă de  
aici țără de importanțiune pentru Creta,  
pe când din contră, decât stările ar fi nor-  
male și regulate, Creta ar trebui să pro-

vadă cu lână întregă Grecia. Cretenii pre-  
tind decă un tarif vamal deosebit.

Ceștiunea cea mai importantă este  
numirea guvernatorului, respective a pre-  
ședintelui provincial. Acesta ar dori Cre-  
tenii să nu mai pótă fi în viitor un Moha-  
medan. Ar dori, ca să i-se lase regelui  
Greciei dreptul de-a recomanda pe guver-  
nator, ér dreptul de întărire să rămână și  
în viitor sultanului, în înțelegere cu cele-  
lalte puteri. Puterile ar puté însă-le să nu-  
mésca pentru Creta un guvernator provi-  
sor, până când se va restabili deplin or-  
dinea.

Se'nțelege, dorința cea mai mare a  
Cretenilor este de-a se uui cu Grecia, dér  
sunt gata a-se supune măsurilor luate de  
prin țările europene, dela cară așteptă o  
reformă corespunđtóre a tratatului dela  
Haleppa. Din contră însă Cretenii au de-  
clarat cu hotărire, că deóc în urma revoltei  
actuale Creta ar fi pusă sub protecțiua vre-  
unei puteri europene, tocmai așa s'ar res-  
vretti contra acelei puteri, precum se res-  
vrétesc astăzi în contra Turcoilor.

Acestea sunt pe scurt plânge-  
rile cuprinse în memorandumul redac-  
tat de Cleanthes la însărcinarea co-  
misiunei de reforme crețense.

## Unguri jidoviți, ori Jidovi unguriți?

Dilele aceste s'a ținut în Budapesta  
o adunare extra-ordinară a Reuniunei re-  
gicolare a învățătorilor isrealiți. La ordinea  
zilei era deșbaterea asupra temeii, că ére în  
urma nouilor raporturi schimbate ale con-  
fesiunei isrealițe (fiind-că acum și ea este  
confesiune receptă), care este problema, ce  
li-se impune școlilor populare jidovesci  
„pentru a corespunde și în viitor chiămărei  
sale naționale și confesionale?“

Cu ocașiunea aceta s'au petrecut  
scene caracteristice. Raportorul Bernard  
Schön într'o vorbire mai lungă se sili să  
arate, că „pe lângă orecscerea tinerimei is-  
raelite în spirit național, trebuie să se pună  
fond și pe dezvoltarea sentimentului jidovesc“.  
Învătătorii „confesionali isrealiți să învețe  
pe elevi a cunosce „istoria jidovimei maghia-  
re“, să le spună „ce vitéză și ce mare a fost  
odinióră națiunea jidovesca“, ér în intere-  
sul susținerii sentimentului jidovesc să pro-  
pună limba hebreică, cu deosebire însă să  
accentueze, că „în lupta pentru libertate a  
Maghiarilor au luat în mod glorios și hon-  
vedii jidan“.

După aceste s'a ridicat profesorul  
Hoffmann Mór din Canija mare și a decla-  
rat „între șgomotóse aprobări“, că nu con-  
simte întru toate cu cele dișe de Schön. El  
așa soie, că în Ungaria se află „Maghiari  
de religia jidovesca“, dér „Jidan“ maghiari“  
nu se află. El (Jidanul) este Maghiar și nu  
Jidan. O istoria a Jidanilor maghiari în  
Ungaria el nu cunosce. Cel mult, dișe per-  
cunatul, putem face o oronică a persecu-  
țiunilor, la cară au fost espusi Jidanii în  
totă lumea, dér nu este amioul celor ce  
cred, că ar fi bine a deștepta în sufletul  
copiilor jidan sentimentul martiriului. Ji-  
danul să se contopésca cu totul în nați-  
unea maghiară, așa, ca nici-odată să nu-  
vină în minte neajunsele, ce le-a suferit.  
Nu este de ajuns a deștepta sentimentul  
religios în școlă, ci lucrul principal este  
crescerea în familia, avându-o pe-aceta,  
putem cresce bun Jidan, Jidan întru  
toate cu sentimente ungresci.

Au mai luat parte și alții la discuția, ér rezultatul a fost, că Jidani au rămas tot „Jidani maghiari“, ér nu „Maghiari jidani“. Hotărîrea adusă de ei este: 1) „în scolele populare jidovesce, pe lângă cultivarea intensivă a sentimentelor patriotice (Vorba să fie. — Trad.) trebuie să se pună pond pe dezvoltarea sentimentului religios jidovesce“; 2) „Istoria jidovimei din patriă trebuie să se propună în legătură cu istoria națională“; 3) „Să se redacteze scrieri pentru tinerime, prin cari inima tinerimei să se cultive națională și confesională“; 4) Rugăciunile menite pentru tinerime trebuie întocmite astfel, ca să contribuie la dezvoltarea sfințelor sentimente patriotice și de alipire către națiunea jidovescă“ (zsids nemzet!); 5) „Pe lângă cunoșterea odei naționale, problema învățămîntului scolei populare jidovesce este, de-a deprinde pe elevi și la cântări jidovesce“.

Din acestea se pôte vedea, că „națiunea jidovescă“, grație „recepțiunii“ ei, începe să facă concurență serioasă națiunii arpadiane.

## SCIRILE ȚILEI.

— 25 Iunie.

**Perchisiția domiciliară.** „Tribuna“ aduce șcirea, că din nou s'a început era perchisițiilor domiciliare. Sâmbătă după amedei s'a prezentat în redacția „Tribuna“ judele de instrucția Gôdri, însoțit de-o cêtă de concipiști, pentru a-i face o perchisiția domiciliară. Scopul era de-a afla manuscrisul unui articol incriminat, intitulat „Bis-rica și școala“, pe care însuși nu l'au aflat.

— o —

**Uneltiri și prigoniri în Bucovina.** Cetim în „Gaz. Bucovinei“: Toțmai Țilele trecute am primit revoltătorea șcire, că zelosul profesor, d-l Ioan Pișlea, dela școala specială de lemărit din Câmpulung, a fost suspendat din postul său în urma volniciei și uneltirilor grozave ale căpitanului districtual Wolfarth. Șcirea și grozăvenia acestor uneltiri se adevăresce într-o tôte prin o mulțime de date, ce le primim în ultimul moment, pe cari le vom publica în numărul viitor; cetitorii noștri vor puté să vadă dintr'insele până unde pôte merge temeritatea, volnicia și ura acestui căpitan al districtului Câmpulung față de Români și față de limba noastră!

— o —

**Esamenele teologilor din Caransebes.** Cetim în „Fôia Diecesană“: Esamenele elevilor dela institutul teologic s'au încheiat Joi. Ele au fost conduse de P. S. S. Episcopul diecesan, Nicolae Popea, care și de astă-dată ni-a arătat viul interes, ce-l pörtă pentru viitorii crescători ai poporului nostru. Încheierea anului școlastic a avut loc astăzi după rugăciunea de mulțămîntă ținută în biserica catedrală. Clasificarea elevilor de teologie este următorea: În cursul I. din 11 elevi: 4 au eșit cu calculul general bun, 4 cu suficient și 3 cu nesuficient; în cursul II. din 13 elevi: 10 cu bun, 1 cu suficient, 1 cu nesuficient și 1 nu s'a supus la examen; în cursul III. din 13 elevi: eminent este unul, cu bun au eșit 3, cu suficient 8, cu nesuficient 1.

— o —

La examenul de calificățiune învățătorească, ținut la institutul pedagogic teologic român din Arad, sub presiul Prea Sfinției Sale, părintelui Episcop diecesan al Aradului Ioan Meșian în Țilele de 18, 19, 20 și 21 Iunie c. s'au însinuat 45 de preparanți absoluți. Dintre aceștia au prestat cu succes examenul de calificățiune învățătorească 38, ér ceilalți au fost respinși diu câte unul și două obiecte de învățămînt până la proxima întrunire a comisiei esaminate.

— o —

**Noua Reuniune a femeilor române din Bran și-a ținut eri adunarea generală de constituire.** După cum ni-se spune, femeile române din Bran arată foarte mare interes față de noua Reuniune, ceea ce dovedește și numărul frumos al membrilor înscrise până acum. Adunarea de eri

a fost cercetată foarte bine, mai ales zeloșele Române din Fundata, s'au prezentat în număr mare. S'a ales presidentă a noului comitet d-na Letiția Stoica, vice-presidentă d-na v. d. Maria Rațiu, cassieră d-na Livia Moșoiu, ér secretar d-l Nicolae Runceanu.

— o —

**Oprirea serbării naționale săsesci.** Precum anunță „Kronst. Ztg.“ din loc, serbarea aniversărei de o sută de ani dela nascerea eroului național săsesc „Stephan Ludwig Roth“, a fost oprită. Fiind adeocă întrunită în Mediaș adunarea gimnasticilor Sași, președintele acesteia a comunicat hârtia, prin care fișpanul comitatului Tër-nava mare interȚice de-a se lua la desbătere punctul din program privitor la serbarea în memoria lui Stephan Ludwig Roth. „Sperăm“, Țice „Kronst. Ztg.“, că prin acest pas guvernul a dat nouă putere ideii de unitate în poporul săsesc.

— o —

**Sërmanii honvedii!** Foile din Buda-pesta înregistrează două ordine curioșe, ce li-s'au dat suboficerilor de honvedii din garnisona Lugoșului. Printr'un ordin, ce s'a dat Țilele trecute, li-se interȚice suboficerilor de-a sta în locuri publice sub același acoperemînt cu oficerii, va să Țică suboficerilor nu le este permis de-a cerceta acele birturi, cafenele etc., pe cari le cercetază și oficerii. Prin al doilea ordin li-se interȚice sergenților de honvedii, de-a se preâmbila pe stradă de braț cu nevestele lor. La tôte întemplerarea, e rău să fi honved.

— o —

**Umanism militar.** Un exemplu de umanitate demn de imitat a dat Comandanțul garnisonii Viena, care din propria sa inițiativă a ordonat, că în viitor despărțimintele de armată, când vor trece pe lângă spitale, să mērgă în liniscea cea mai mare și cu deosebire se interȚice de-a să bate toba, sau de-a să sufla cu trîmbița. Èr când trupele au eșit afară cu musica, acesteia nu-i este iertat să cânte pe dinaintea spitalelor, ca să nu conturbe pe bolnavi.

— o —

**Locuste.** Se anunță din România, că locustele, cari s'au arătat în districtul Huși și cari au cauzat mari pagube agricultorilor, au fost stērpite, grație energicului concurs ce l'au dat Țeranii autorităților.

— o —

**Zăpadă în Iulie.** Pe întreg Ținutul din jurul Tătrei, după cum se șcirea din părțile acelea, a nins în 2 l. c. Toți munții sunt acoperiți cu zăpadă, ér la șes este o temperatură foarte rece.

— o —

**Promovat.** D-l *Alexandru Fodoru*, originar din Tēmpăhaza, a fost promovat Sâmbăta trecută, în sala festivă a universității din Viena, la gradul de doctor în medicina universală.

— o —

**Nouă pușcă militară.** „Neus Wiener Journal“ aduce șcirea, că în armată are să se introducă oât de curēnd o nouă pușcă cu repetiția. Avantagiul acestei pușci este, că e cu mult mai ușoră, decât cea usitată acum. Noua pușcă inventată în anul 1895, e numai de 3.30 chilograme de grea; fiind ea atât de ușoră se vor îmuli patrônele pentru soldați. Astfel după introducerea noii pușci, care să Țice, că va urma cu începutul anului viitor, fiă-care soldat în timp de bătăia nu va purta numai 22 magazine (110 patrône), ci 26 magazine (130 patr.). Noua pușcă este inventată de comitetul militar și foarte puțin se deosebesc de pușca de până acum.

— o —

**Dela băile din Carlsbad ni-se șcirea,** că numărul oșpeților, cari au cercetat băile în acest sezon, se urcă la 21,000. Români încă sunt mulți. Numărul vizitatorilor creșce mereu. Principele Ferdinand al Bulgariei încă e la Carlsbad. Timpul e ploios și rece.

— o —

**Un sat ars.** Din comitatul Șaroș se șcirea, că comuna Rușia, constătătoare din 36 case, ai cărei locuitori sunt Slovaci, a

ers. în 5 l. c. total. Locuitorii, cari și până acum erau sērăci, sunt cu desevîrsire ruinați. Flăcărilor a cădut victimă o femeie, care a și murit, ér un bărbat fu greu rânit.

— o —

**Cunună.** D-l *Georgiu Cornea* și d-ra *Maria Nasla* se vor cununa Sâmbăta, în 11 Iulie n. c., în biserica română gr. or. din Clușiu. — Dorim fericire tinerei părechii!

## Invitare la prenumerațiune.

Timpul nostru cu sclavul său, *aburul*, a produs pe tôte tērmurile vieței publice și private una din revoluțiunile cele mai mari, ce a vēcut vre-odată omenimea. Întrēga viață socială politică și economică aȚi era schimbată în contrarul din ceea ce era cu 50 ani în urmă. *Mobilitatea* și *progrsul în tôte*: étă semnul caracteristic al timpului modern, atât în comerț, cât și în industriă și în agricultură.

Agricultura a realizat de 50 de ani încôce un progres, cum nu l'a făcut nicî în 2000 de ani înainte. Locul sclavilor și clăcașilor de odinioară l'au luat mașinile perfecționate, servite de forțele neînsuflețite ale naturii: abur, apă, electricitate, vânt etc., cari pot să compenseze cu deplin succes munca brațelor omenesci, și concentrează deȚi și sute de cai putere într'un singur punct și la ori-ce moment dat, fără de cea mai mică pierdere și risc. Claca și angaralele iobagilor de odinioară le sēvērșesc astăzi lucrători liberi, învoiți, plătiți în bani și produse, a căror remunerațiune și soldă se regulează după cerere și ofertă. Prețul curent al vitelor și produselor nu depinde atât de reușita și calitatea lor, cât de conjuncturile pieței internaționale, care singură dictēză prețurile și mijlocesce schimbul de produse între abundență și lipsă, între cerere și ofertă pe întreg globul terestru — chestiune, despre care strămoșii noștri nicî ideile nu aveau.

Nicî un singur popor, nicî o țără, fiă cât de mică ori cât de mare, nu se pôte sustrage acestei influințe, sau a o evita cu totul, ci vrēnd nevrēnd trebuie să participe la ea, activ, sau pasiv, fără de-a fi anihilat cu totul ca atare și șters de pe fața pământului.

La această luptă *vucinică* și concurență internațională, dimpreună cu tôte alte națiuni trebuie să participe și poporul nostru de voe de nevoe, fiind atras de împrejurări în virtejul ei. Faptul îl vedem petrecēdu-se Țilnic, că aȚi și Țeranul nostru vorbesce și se plānge de concurența Americii în cereale și lănuri, pe care o simte și el ca onerôsă pentru el, și ca una, care îi răpescce o bună parte din câștigul său, ce l'ar fi putut avé fără de ea; pe când părinții și moșii noștri abia cunoseau produsele țērilor imediat învecinate cu ei. Afacerile și daraverile în bani iau și la Țeranul român pe an ce trece o dezvoltare mai mare, pe când traficul în produse și vite dă înapoi.

În legătură cu ele trebuie să dea și el tot mai multă atențiune și importanță lucrului sistematic, cu instrumente și mașini perfecționate, pentru a reduce din timp și spese, și a mări producțiunea, numai ca să pôtă subsista și susținé concurența împusă!

Sub raporturile schimbate, și poporul nostru a făcut dela ștergere iobăgiei încôce progres bun, ca să nu Țicem chiar bun, pe diferite tērmuri ale vieței publice și private; producțiunea și bunăstarea morală și materială a lui a progresat într'un mod destul de visibil.

Totuși nimeni nu va puté afirma, că „el ar fi făcut totul“ și n'ar mai fi nimic de îndreptat și de făcut din nou; din contră, multe cestiuuri vitale ale lui au fost neglijate aprôpe cu totul, și pe lângă aceste se ivesc Țilnic nouē cerințe și necesități, pe cari el încă trebuie să le preîntimpine.

Acî în prima linie este de amintit *Militarismul modern*, care a sporit și îngreunat sarcinile tuturor statelor din Europa într'un mod înspăimântător, în urma căruia

numărul birurilor și impozitelor au ajuns a fi o sumedeniă, cari în ultima linie se reduc tôte la foncieră, și impunerea de nouē sarcine asupra proprietății rurale și a mijlocelor de producțiune ale plugarului, acēsta în tôte statele fără deosebire, în unele mai mult, în altele mai puțin. Împovărarea mai mare a pământului însē face inevitabilă o cultură mai îngrijită și sistematică a solului! Deacă nu sistema estensivă de pân' aci plugarul nostru abia mai pôte rēsufla, și numai cu mari greutăți și privațiuni a-și conserva moșiora părintescă, cu atât mai dificil îi va fi d'aci înainte, după ce birurile cresc, ér produsele solului sub presiunea concurenței Americii au scădut tare în preț în anii din urmă. Viitorul lor este mai nesigur decât ori când.

DeȚi, de voe și nevoe, va fi constrîns d'aci înainte și Țeranul nostru să părăsescă deprinderile sale vechi rutinare, una câte una și cu ele intrēga cultură estensivă a pământului după sistema bienală și trienală, practicată din moși și strămoși cu ogorul obligător tot la al 2-lea sau 3-lea an, cu învâlmășela și sila de câmp de cultură și folose comune, și să trecă la alte sisteme de cultură mai sistematice sau chiar intensive, cari pot mai ușor suporta și acoperi cheltuelile avute și să lase și un beneficiu net suficient, pentru subsistența familiei!! Cultura estensivă a pământului și vitelor, cu economia de trei câmpuri și cu Ținerea unui număr de vite disproportionat cu pământul și-a trăit trailul și nu mai pôte fi susținută prin nicî un fel de mijloce, fără de a compromite viitorul economic al poporului și țerei.

Pentru introducerea unei culturi raționale și sistematice a solului, aȚi nimic nu ne mai lipsescce, și toți factorii necesari sunt în ființă. Pământ este destul între Români, și cultivat este aȚi mult mai puțin, decât se cultiva înainte vremuri, după ce agricultura modernă a noastră d'abia ajunge la munte limita estemă de 1200 m., pe când strămoșii noștri făceau în evul mediu plugăria pe Tămașul mare (1680 m.) și alți munți înalți, care înălțime corēspunde cu limita estemă a culturai actuale a secărei în Europa din Alpii Elveției la Graubunden.

Apoi că între Români, masa compactă a poporului nostru predomină proprietatea mică, departe de-a fi un rău, este un bine, căci diviziunea mare a pământului îi asigură brațele de muncă necesare, precum și posibilitatea desbaterii produselor, cari permit dezvoltarea agriculturai până la punctul suprem al ei. Dôr suntem martori oculari ai efectelor distribuirii inegale a proprietății. „Alföldul“ cu domeniile sale vaste și pustele întinse, tôte cu câmpii mănôșe, este actualmente întreg subminat de *socialism*; în România județul Ialomița cu Bărganul întins și nepopulat, cel cu moșile de deȚi de mii de pogône, a avut la 1887 revolta Țerănescă, ér puținii locuitori, ce trăesc pe el, șed în colibi și bordeie, și în miserie. Moldova cea fără păreche de frumôsă, cu frumôșele sale moșii și terenuri de cultură, are aȚi proprietari mari de moșii ruinați, moșile sunt deprețiate, Țeranii ajunși în estemă miserie, ér socialismul își ridică capul și între ei.

(Va urma.)

Dr George Maior.

## Pelerinagiu la Caldărușani.

(Coresp. part. a „Gaz. Trans.“)

București, 23 Iunie 1896.

Spiritele la noi în țără încă tot sunt agitate în urma detronării Metropolitului Primat Ghenadie. Cu tôte că în timpul acesta, în alți ani se începea sezonul mort, de rēndul acesta lupta politică e în culmea ei. Pe o căldură mare se Țin întruniri publice, opoziționale și guvernamentale. Presa este de o vioiciune mai mult ca obișnuită, ér publicul se agită mereu — când cu una, când cu alta.

Șcîți că opoziția, care a luat în mână cauza Metropolitului, a hotărît ca prin un pelerinagiu mare al credincioșilor la mânăstirea Caldărușani — locuința actuală a

lui Ghenadie — să facă o manifestație demonstrativă, în favoarea detronatului Metropolitan.

Pelerinajul acesta, amânat în mai multe rânduri s'a făcut în fine azi Duminecă dimineața.

Vă voi da în următoarele o descriere scurtă și obiectivă a acestui pelerinaj, pus în scenă cu mult șogmot.

Încă dela orele 6 dimineața o mulțime de trăsuri și public numeros staționa în fața Cișmegeiului, pe bulevardul Elisabeta. Aglomerația era atât de mare, încât circulația tramvaiului a fost întreruptă.

Pelerinii, bărbați și femei, purtând câte o cocardă tricoloră pe piept, în formă de cruce, au plecat la orele 8½. Erau peste 150 de trăsuri de tot felul, cu doi și cu patru cai.

Printre pelerinii am observat pe d-nii Nicolae Fleva, fostul ministru de interne, N. Filipescu, fostul primar al capitalei, deputații, Soortescu, Coghăncianu, Ghica, Ales. Catargiu, fost ambasador la Petersburg, mareșalul Văcărescu etc.

Procesiunea a parcurs întregul bulevard, până la bariera Colentina, unde s'au mai alăturat cam la 100 trăsuri. De aici au pornit apoi în cea mai perfectă ordine.

Mănăstirea Căldărușani e în depărtare cam de 35 kilometri de capitală, e situată într-o pozițiune admirabilă, fiind înconjurată de un lac la spatele căruia se află o pădure deasă. Apröpe de intrare se află casa. În oare locușoare Metropolitanul Ghenadie. Acastă casă era înconjurată de jer împrejur de gendarmi pedestri, cari erau postați din distanță în distanță. Afară de acești gendarmi mai era în pădure un escadron de călărași. Cu toate acestea pelerinii au avut deplină libertate să intre pe rând în curtea mănăstirii.

D-l Nicolae Fleva a ținut un discurs în numele pelerinilor, spunând, că cetățenii capitalei au venit să aducă omagiile lor pioase șefului bisericeii. La aceste cuvinte Metropolitanul a răspuns din ușa casei, dicând, că această manifestație dovedește, că cetățenii țin la religia lor strămoșească, și că iartă celor ce l'au lovit. Apoi arhimandritul Săbăreanu, dela Căldărușani a vorbit protestând în contra condamnării Metropolitanului.

La orele 3 pelerinii s'au întors în ordine și liniște în capitală, unde au ajuns la ora 6½, seara. Trăsurile Cortegiului împodobite cu verdetă au intrat pe bariera, Mogoșdiei, percurgând calea Victoriei și alte strade până la hotel „Dacia“, unde s'a ținut o întrunire publică sub președinția arhimandritului Săbăreanu.

D-l Nicolae Fleva, după ce făcu o amănunțită dare de seamă asupra pelerinajului, termină dicând, că va continua lupta pentru reinstalarea în scaun a Metropolitanului Ghenadie.

După aceea luă cuvântul arhimandritul Săbăreanu care termină exprimânduși speranța, că poporul român va readuce în scaun pe Metropolitanul Ghenadie.

Mai vorbiră denutatul de Iași și director al diarului „Evenimentul“ și d-l A. Bacalbașa, redactorul șef al diarului „Dreptatea“.

Intrunirea se termină în liniște. Se spune, că Metropolitanul Ghenadie, a fost atât de mișcat de această manifestație, încât a exclamat, că ziua de azi este cea mai fericită a vieții sale și că nici atunci, când a intrat în capitală ca Metropolitan-Primat nu a simțit atâta bucurie.

Așa s'a terminat acest pelerinaj, pus în scenă de opoziție și despre care s'a vorbit așa de mult în timpul din urmă.

U—u.

### Reuniunea învățătorilor aradani.

A apărut în broșură, separată și se vinde cu prețul de 20 cr.: „Protocolul adunării generale a șesea a Reuniunii învățătorilor români gr. or. din Diecesa Aradului, districtul din dreapta Mureșului, ținută în Arad la 9 Aprilie n. 1896“. Editura Reuniunii.

Cetind acest protocol, ne-am convins

cu bucurie, că Reuniunea face progrese din an în an mai îmbucurătoare. La adunarea din 9 Aprilie au luat parte 140 de membri. Adunarea a fost deschisă de d-l președinte Teodor Ceotea. A asistat și Prea Sântia Sa părintele episcop Ioan Meșianu, care fiind bineventat de părintele protosincol Aug. Hamsea, a răspuns printr'o cuvântare, în care arată, între altele, cu date statistice starea periclitată a existenței școlilor confesionale și procedura greșită a acelor învățători, cari pentru vindicarea unor greșeli neînsemnate recurg la foruri străine și provoacă amestecul acelora în afacerile noastre școlare, periclitând astfel existența școlii confesionale.

Cu ocaziunea acestei adunări s'au proclamat ca membri noi: Irina Lele, învățătoare în Chitichaz, Ioana Nasticu, învățătoare în Agriș; D. Boeriu inv. în Nădab, Z. Leu, inv. în Cermeiu, G. Ferician, inv. în Tauș; D. Voniga, inv. în Șiria, Em. Leucută, inv. în Arpaten; Aurelia Ciöră, învățătoare în Nădab; Sidonia Plașa, învățătoare în Curtacher; V. Iliș inv. în Cuvin și G. Bujigan, inv. în Șeitin, er d-l Sever Bocșan, proprietar în Carticiu, fii proclamat ca membru ajutător.

Membrul Ioan Vancu a cetit disertațiunea „Școala confesionala și puterea ei ca factor suprem al culturii“; membrul N. Ștef ceti disertațiunea: „Îmbunătățirea stării materiale a învățătorilor“; membrul S. Giurcöne ceti disertațiunea „Despre societățile de împrumut în genere și despre o asociațiune poporală în specie“. Din această interesantă disertațiune vom reproduce și noi o parte, mai ales fiind-că comitetului central i s'a dat însărcinarea, de-a îngriji să se pună și în praxă ideile exprimate în ea. O altă disertațiune a d-lui I. Micoroiu, din cauza timpului înaintat, nu s'a put ceti, der s'a alăturat la protocol împreună cu celelalte disertațiuni, fiind toate interesante și bine lucrate.

Reuniunea are 248 membri ordinari; averea s'a sporit în cursul anului cu 202 fl. 12 cr. în total ea constă din vre-o 1400 fl.

Espirând mandantul comitetului, adunarea îi exprimă mulțămite pentru activitate și s'a ales un nou comitet, reelegându-se ca președinte d-l T. Ceotea, vice-pres.: Dr. P. Pipos; notar I: N. Ștef; notar II: Jos. Moldovan; cassar: Val. Magdu; bibliotecar: I. Vancu; controlor: R. Teucean. Membri: Aug. Boșog, R. Bortos, I. Groșorean, Al. Dobos, Pr. Giuvulescu, N. Boșcaiu, P. Vancu, I. Roman, S. Giurcöne, D. Medrea, M. Vidu, și Fl. Ciöră.

### Convocare.

Adunarea generală ordinară a despărțământului V (Seliște) al „Asociațiunii transilvane pentru literatura română și cultura poporului român“ se va ține în anul acesta Sămbătă la 1 August st. n. — începutul la 10 ore înainte de amăzi — în biserica gr. or. din Gura riuului, pe lângă următorul:

Program 1) Deschiderea adunării din partea directorului. 2) Apelul nominal. 3) Raportul comitetului și al cassarului, împreună cu propunerile și proiectul pentru buget pe anul viitor. 4) Alegerea unei comisiuni pentru înscrierea de membri noi, pentru încasarea taxelor dela membri vechi și pentru censurarea obiectelor de sub 3. 5) Despre *luc și risipă*, prelegere poporală de Romul Simu. 6) Despre *însemnătatea meseriilor, de Dumitru Lăpădat*. 7) Despre *înființarea unei economii de model în Mărginimea Sibiului*, de Ioan Chirca. 8) Raportul comisiunii de sub 4. 9) Alegerea a 2 reprezentanți pentru adunarea generală a Asociațiunii din acest an. 10) Înființarea unei bibliotecii poporale. 11) Impărțirea celor 2 premii de câte un galbin la 2 femei, cari se vor fi destins în cestiunea grădinielor de legume. 12) Eventuale. 13) Abținerea directorului, deja strămutat în raionul altui despărțământ.

La această adunare se invită onorații membri ai Asociațiunii de pe teritoriul acestui despărțământ, toți Românii iubitori

de înaintarea Asociațiunii și doritori de progresul nostru în genere.

Din ședința despărțământului, ținută în Seliște la 29 Iunie 1896.

Dr. Liviu de Lemeny, Romul Simu,  
director. actuar.

### SCRIRI ULTIME.

Viena, 6 Iulie. Partidul catolic desfășură pretutindeni în Austria o agitațiune energetică. Actualmente se ține un congres catolic în Lemberg, la cari i-au parte mai mulți demnitarii clericali, diferiți membri ai partidului național polonez, precum și mulți Ruteni. Se discută măsurile necesari spre a împiedeca agitațiunea radicalilor și anteclericalilor în Galiția.

Viena, 6 Iulie. La 26 August se așteptă sosirea Țarului și a Țarinei în Viena. Programul detaliat al primirei nu s'a fixat încă, der se știe, că vor avea loc două dineuri unul în Schönbrunn și altul în Viena.

Atena, 6 Iulie. Consulul grecesc în Canea a trimis 15 notabili în diferite districte din Creta cu instrucțiunea d'a liniști populațiunea și a îndupleca pe reprezentanți a veni la Canea și a participa la adunarea generală națională convocată de noul guvernor Georgi Pascha.

Roma, 6 Iulie. Situațiunea politică e atât de critică, încât căderea ministerului e probabilă. Intre Rudini și Ricotti au avut loc serioase diferențe din cauza discursului ținut de curând în parlament de către Rudini. În contra proiectului militar adus de Ricotti e și regele Italiei. Azi se ține o întrunire a miniștrilor, în care se va decide de aceste cestiuni.

Petersburg, 6 Iulie. Ministrul de interne a permis, până la decretarea unui nou ordin, Israelitilor străini fără deosebire de profesiune libera intrare în teritoriul rusesc. Pasporturile călătorilor trebuie să fiă vizate de consulul rusesc după autorizare din partea ministrului de interne.

Viena, 6 Iulie. În ultima ședință a Landtagului din Austria de jos s'a propus de către Gregorig escluderea Ovreilor dela alegeri atât active, cât și pasive. Foile „liberale“ se întrec în invective la adresa anti-semiților cu această ocaziune. „N. Fr. Presse“ consacră un articol de fond dând o importanță exagerată acestei împrejurări.

### Produțiuni și petreceri.

Inteligența română din jurul *Uifalului săsesc* (comit. S. Dobâca) invită la petrecerea de vară, ce se va aranja Duminecă în 19 Iulie n. o. în *Lechința săsescă*, în otelul opidan. Venitul curat e destinat în favorul bisericeii române gr. oat. din Uifalșu. Intrarea de persoană 1 fl, în familia 80 cr. Începutul la 6 ore p. m. Suprasolvirile și ofertele maritimose se vor chita pe cale diaristică.

Tinerimea română sălăgenă-ohiorană, invită la petrecerea de vară, ce-o va aranja cu ocaziunea adunărilor generale al Despărțământului Asociațiunii și al Reuniunii femeilor rom. sălăgene, la 2 August n. o. în Someș-Odorhei. Venitul curat e destinat pentru Reuniunea femeilor rom. sălăgene și pentru biserica gr. cat. rom. din Someș-Odorhei. Intrarea: 1 fl. de persoană. Suprasolvirile se vor chita pe cale diaristică. Începutul la 8 ore seara.

On. oșpeți sunt rugați ca, pentru ușurarea încuadrării să binevoască a se însinua cel puțin cu două zile înainte la d-l Gabriel Cherebețiu (p. u. Zsibó) protopop local, asemenea aceia, cari ar dori a participa la banchet, să se însinueze, până la 11 ore în ziua adunării, ca să se potă evita confusiunile eventuale.

În favorul acelor domni, cari vor fi însinuați anterior, și vor călători cu trenul la gara din Jibou le vor sta la dispozițiune trăsuri gratuite.

Comitetul arangiator.

NECROLOG. Emilia Meșotă nasc. I. Petric, în urma unor suferințe grele și îndelungate, provădută cu Sf. Taine, și-a dat nobilul său suflet în mâinile Creatorului Duminecă 5 Iulie n. la orele 1 din noapte, în etate de 27 ani, și al 9-lea an al fericitei sale căsătorii, lăsând în adânc doliu pe neconsolabilul său soț, fiii, sooră, unchiu, mătușe și cumnați. Rămășițele pământesci ale scumpei defuncte se vor așeza spre eternă odihnă în cimiterul Sf. Treimi de pe Tocile, Marți în 7 Iulie st. n. la 2 ore după amăzi. (Ciocrac 3.) Despre această irreparabilă pierdere se încunoscintăză toate rudeniile, amicii și cunoscuții răposatei.

Brașov, 6 Iulie st. n. 1896

Fiă-i țărâna ușoră și memoria binecuvântată!

Vasilie Meșotă, ca soț; Vasile, Ioan, Alexandru, ca fii; Ioan și Alexandru Petric, ca frați; Domețiu Dogariu, George Nan, Nicolae Petric, ca unchi; Petru Gămulea, ca cumnat; Iuliana Dogariu, Maria Stănișoi, Ana Nan, ca mătuși; Maria Gămulea cumnată.

Tututor acelor amici și cunoscuți, cari din incidental trecerei din viață a iubitelui meu tată Nicolae Străvoiu au binevoit a-mi exprima condolența domniilor precum și numerosului public din localitate, care a binevoit a da tatălui meu ultimul onor, petrecându-l la mormânt, vin a-le exprima pe această cale sincera mea mulțămite.

În special rog a primi respectuoasa mea mulțămite: Onorata Eforia a școlilor centrale române din loc, onoratele Direcțiuni școlare și on. corp profesoral, apoi corul reuniunii române de cântări și conducătorul său d-l prof. Panteleimon Dima, domni și domnele, precum și on. corporațiunii, cari în special au contribuit la mărirea tristei festivități.

Alexandru Străvoiu.

### DIVERSE.

Numărul stelelor. Astronomii moderni nu vor nici de cum să se împace cu proverbul vechi, că nimeni nu potă număra stelele de pe cer. Ei în anul 1887 au ținut un congres, în care au hotărât să fotografieze bolta ceresă și astfel să constate numărul stelelor. După cum scrie „Scientific American“, astronomii până acuma au făcut 159 de tablouri, dintre cari unele cuprind numai câte 12 stele, er altele câte 1500 de stele. Astronomii susțin, că întreg catalogul, ce-l vor compune, va conține ca la 3 milioane de stele. Întrebarea este, că ore între aceste 3 milioane de stele, cari compun catalogul lor, vor fi ore înșirate toate corpurile ceresă?

O corabie istorică. Anglia păstrează cu cea mai mare sfințenie corabia „Victory“, pe bordul căreia a căzut amiralul Nelson în lupta maritimă dela Trafalgar. O altă corabie istorică comandată tot de Nelson a fost cumpărată de un particular cu suma de 350,000 fr. În loc să-o distingă cum fusesse vorba la început, și să-o întretinzeze pentru alte scopuri lemăria, mașinării, omul a mei cheltuit 150,000 fr. și a restaurat-o. Densul a început acum să plimbe suvenirul acesta istoric din port în port și să-l arate lumii, pentru ban. Corabia a plecat din Plymouth și a ajuns la Londra. Aci a fost vizitată de multă lume. Fiă care visitor plătete 25 or. Din Londra corabia „Fulmen“ — așa se numește va visita porturile principale ale Angliei și ale altor state maritime europene.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor responsabil Gregoriu Maior.

Cursul la bursa din Viena.

Din 6 Iulie 1896.

Table with exchange rates for various commodities like gold, silver, and currencies from different countries.

Cursul pietei Braşov.

Din 7 Iulie 1896.

Table with market prices for items like Banenote rom., Argint român., and Napoleon-d'ori.

Table with market prices for Galbeni, Rable rusesoi, Mărci germane, Lire turcesoi, and Scris. tonc. Albina.

Nr. 321—1896. a f. c. sc. d.

Concurs

la post de învăţătoriu.

Prin acesta se escrie concurs la postul de învăţătoriu devenit vacant la şcola tundaţională elementară populară de băieţi din Năsăud.

Invăţătorul diplomat mai întâiu în timp de 3 ani se aplică provisoriu cu plata anuală de 400 fl., pentru inventariu, şi decă în acest timp a corăspuns pe deplin chiămărei sale se pôte face definitiv cu plata anuală de 500 fl., cu adaus de plată de 50 fl., drept de pensiune adausuri decenale şi cuartir în natură.

Dela învăţătorul cese va alege se cere ca să fiă cive a statului ungar, să posadă perfect limba română ca limbă de propunere atât în scriere cât şi în vorbire.

Postul e de a se ocupa cu 1 Septembrie 1896.

Invăţătorii calificaţi, cari doresc a concurge au să-şi înainteze cererile instruate în regulă cu documente despre etatea, religiunea, starea familiară, referinţe de serviciu militar, studiile absolvate, calificaţiunea recerută, cunoscinţele de limbă şi eventual despre serviciul de până acum, la subscrisa comisiune administrative până în 15 Iuliu st. n. a. c.

Din şedinţa comisiunei administrative de fondurile centrale şcolastice şi de stipendia din districtul Năsăudului, ținută în

Năsăud la 13 Mai 1896.

Preşedinte: Dr. Ioan Pop m. p. Secretariu: Nestor Simon m. p.

Anunţuri

(insertiuni şi reclame)

Suntă a se adresa subscrisei administratiunii. In cazul publicării unui anunţ mai mult de odată se face scădemânt, care cresce cu cât publicarea se face mai de multe-ori.

Administr. „Gazeta Trans“.

Vândare prin licitaţiune.

Epitropia bisericeii Sft. Nicolae din loc va vinde prin licitaţiune publică 3 locuri de arătură de pe hotarul Ghimbav Nr. top. 4968, 5730, 5731, 5746 şi 5747 total 2 holde 1325 sting. □ (2-799 Schätzjoche) cu venit curat catastral 5 fl. 66 cr.

Licitaţiunea se va ţinea în casa comunală din Ghimbav, Duminecă în 30 Iunie (12 Iulie) a. c. la 3 1/2 ore p. m.

Contractul de vândare se va închiria cu rezerva aprobării lui din partea Ven. Consist. archidiececan.

Braşov, 21 Iunie 1896.

Epitropia parochială a bisericeii Sf. Nicolae din Braşov (Scheit.)

Steric Stinghe.

1015,1-3

epitrop-econom.

Numere singurateice din „Gazeta Transilvaniei“ à 5 cr. se potă cumpăra în librăria Nicolae Ciurcu.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Mai 1896.

Large railway schedule table with multiple columns for routes (Budapesta-Predeal, Ghiriş-Turda, etc.), train types, and departure/arrival times.

Nota: Órele însemnate în stânga staţiunilor sunt a se ceti de sus în jos, cele însemnate în drépta de jos în sus. — Numerii încuadrăţi cu linii mai negre însemnăză órele de nópte.